

Sigla & Bibliography for Psalms (LXX):

- Abegg, Flint, Ulrich = Martin Abegg, Jr., Peter Flint & Eugene Ulrich, *The Dead Sea Scrolls Bible*. Harper, San Francisco, 1999.
- AGD = W. F. Arndt, F. W. Gingrich, F. W. Danker, *A Greek-English Lexicon of the NT* (1979).
- Barr = J. Barr, "The Meaning of ἐπακούω and Cognates in the LXX," *JTS* 31 (1980) 67-72.
- Baethgen = F. Baethgen, *Handkommentar zum Alten Testament* (1892).
- BHS = *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (1969).
- Brenton = L. C. L. Brenton, *The Septuagint Version of the Old Testament, According to the Vatican Text, Translated into English: with the Principal Various Readings of the Alexandrine Copy, and A Table of Comparative Chronology*. 2 vols. London, 1844.
- Briggs = C. A. Briggs & E. G. Briggs, *International Critical Commentary* (1906).
- Broyles = C. C. Broyles, *New International Biblical Commentary* (1999).
- Cox, C. "Εἰσακούω and ἐπακούω in the Greek Psalter," *Biblica* 62 (1981) 251-258.
- Craigie = Peter C. Craigie, *Word Biblical Commentary* 19. Psalms 1-50. Waco, Texas, 1983.
- Dahood = M. Dahood, *The Anchor Bible* (1966).
- Day = J. Day, *Psalms* (1992).
- Delitzsch = Franz Delitzsch, *Biblical Commentary on the Psalms* (1884).
- Fernandez = N. Fernandez Marcos, *The Septuagint in Context. Introduction to the Greek Version of the Bible*. Brill, Leiden/Boston/Köln 2000.
- Field = F. Field *Origenis Hexaplorum quae supersunt*. 2 vols. Oxford, 1867, 1874.
- Flashar = Martin Flashar, "Exegetische Studien zum Septuagintapsalter." *ZAW* 32 (1912) 81-116, 161-89, 241-68.
- Flint = Peter W. Flint, *The Dead Sea Psalms Scrolls & the Book of Psalms*. (1997).
- Gesenius-Kautzsch = E. Kautzsch, *Gesenius' Hebrew Grammar* (1910 [Cowley]).
- Givón = Talmy Givon, *Syntax, A Functional-Typological Introduction*. Vol. I 1984, vol. II 1990. John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia.
- Gzella, "Kalb" = Holger Gzella "Das Kalb und das Einhorn. Endzeittheophanie und Messianismus in der Septuaginta-Fassung von Ps 29(28)" in *Der Septuaginta-Psalter. Sprachliche und theologische Aspekte* (2001) 257-290.
- Gzella *Lebenszeit* = Holger Gzella, *Lebenszeit und Ewigkeit: Studien zur Eschatologie und Anthropologie des Septuaginta-Psalters* (2002).
- Hengel *Septuagint* = Martin Hengel, *The Septuagint as Christian Scripture. Its Prehistory and the Problem of Its Canon*. T&T Clark, Edinburgh/New York, 2002.
- Hengel/Schwemer = *Die Septuaginta zwischen Judentum und Christentum*. Martin Hengel and Anna Maria Schwemer (edd.). J. C. B. Mohr, Tübingen 1994.
- Hiebert/Cox/Gentry = *The Old Greek Psalter. Studies in Honour of Albert Pietersma*. R. J. V. Hiebert, C. E. Cox, P. J. Gentry (edd.) Sheffield Academic Press, 2001.
- HTM = Holy Transfiguration Monastery, *The Psalter According to The Seventy*. Boston, 1987.
- Keil-Delitzsch = C. F. Keil and F. Delitzsch, *Biblical Commentary* (1949).
- Kraus = Hans-Joachim Kraus, *A Continental Commentary* (1988).
- Lampe = G. W. H. Lampe, *A Patristic Greek Lexicon*. Clarendon Press, Oxford 1961.
- LSG = P. G. W. Clare, *Revised Supplement to LSJ*. Clarendon Press, Oxford 1996.
- LSJ = H. G. Liddell, R. Scott, H. S. Jones, *A Greek-English Lexicon* (1940).
- L&N = J. P. Louw and E. A. Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament based on Semantic Domains* (1988).
- MS = Martha Maas and Jane McIntosh Snyder, *Stringed Instruments of Ancient Greece* (1989).

- Moore = A. Lazarus Moore, *The Holy Psalter: The Psalms of David from the LXX*. Madras, 1966.
- MM = J. H. Moulton and G. Milligan, *Vocabulary of the Greek Testament* (1997).
- Montevecchi = O. Montevecchi "Quaedam de graecitate psalmorum cum papyris comparata," *IX International Congress of Papyrology Oslo* (1958) 293-310.
- Mozley = F. W. Mozley, *The Psalter of the Church. The Septuagint Psalms Compared with the Hebrew, with Various Notes*. Cambridge, 1905.
- Munnich = Olivier Munnich, "Etude lexicographique du Psautier des Septante" (1982).
- Muraoka = T. Muraoka, *A Greek-English Lexicon of the Septuagint*. Leuven, 2002.
- NETS = *A New English Translation of the Septuagint. The Psalms*. (2000).
- Olofsson Rock = S. Olofsson, *God is My Rock. A Study of Translation Technique and Theological Exegesis in the Septuagint* (1990).
- Olofsson Consistency = S. Olofsson, "Consistency as a Translation Technique," *Scandinavian Journal of the Old Testament* 6 (1992) 14-30.
- Pietersma "Articulation" = A. Pietersma, "Articulation in the Greek Psalms: The Evidence of Papyrus Bodmer XXIV," *Tradition of the Text. Studies offered to Dominique Barthélemy in Celebration of his 70th Birthday*. Eds. Gerard J. Norton, Stephen Pisano. (Orbis Biblicus et Orientalis 109.) Freiburg & Göttingen, 1991, 184-202.
- Pietersma "Exegesis" = A. Pietersma, "Exegesis and Liturgy in the Superscriptions of the Greek Psalter," *X Congress of the IOSCS Studies Oslo* (2001) 99-138.
- Pietersma Manuscripts = A. Pietersma, *Two Manuscripts of the Greek Psalter in the Chester Beatty Library Dublin*, Biblical Institute Press, Rome, 1978.
- Pietersma Review = A. Pietersma, Review of Schaper, *Eschatology in Bibliotheca Orientalis*.54 (1997) 185-90.
- Pietersma "Place" = A. Pietersma, "The Place of Origin of the Old Greek Psalter," *The World of the Aramaeans I. Biblical Studies in Honour of Paul-Eugène Dion*. Eds. P. M. Michèle Daviau, John W. Wevers and Michael Weigle. Sheffield Academic Press, 2001 252-274.
- Robertson = A. T. Robertson, *A Grammar of the Greek New Testament* (1934).
- Sailhamer = J. H. Sailhamer, *The Translational Technique of the Greek Septuagint for the Hebrew Verbs and Participles in Psalms 3-41*. (Studies in Biblical Greek 2.) New York, 1990.
- Schaper *Eschatology* = Joachim Schaper, *Eschatology in the Greek Psalter*. (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 76.) Tübingen, 1995.
- Schenker *Hexaplarische* = Adrian Schenker, *Hexaplarische Psalmenbruchstücke*, Universitätsverlag . Freiburg Schweiz / Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1975.
- Schenker *Psalmen* = Adrian Schenker, *Psalmen in den Hexapla*. Biblioteca Apostolica Vaticana, Vatican City, 1982.
- Schenker "Götter" = Adrian Schenker, "Götter und Engel im Septuaginta-Psalter," in Zenger *Der Septuaginta* 185-195.
- Siegert = Folker Siegert, *Zwischen Hebräischer Bibel und Alten Testament. Eine Einführung in die Septuaginta*. Lit Verlag, Münster, 2001.
- Smyth = Herbert Weir Smyth, *Greek Grammar*. Cambridge MA, 1959.
- Sollamo/Sipila = *Helsinki Perspectives on the Translation Technique of the Septuagint*. Raija Sollamo and Seppo Sipila (edd.). Finnish Exegetical Society, Helsinki, and Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 2001.

- Thackeray = H. St. John Thackeray, *A Grammar of the Old Testament in Greek*. Cambridge, 1909.
- Thomson = Charles Thomson, *The Holy Bible, containing the Old and the New Covenant, commonly called the Old and the New Testament*. 4 vols. Philadelphia, 1808.
- TLG = *Thesaurus Linguae Graecae* CD ROM #E (1999).
- Tov "Compound" = E. Tov, "Compound Words in the LXX Representing Two or More Hebrew Words," *Biblica* 58 (1977) 189-212;
- Tov Septuagint = E. Tov, *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research*. Simor Ltd, Jerusalem, 1997;
- Tov *Textual* = E. Tov, *Textual Criticism of the Hebrew Bible*. Fortress Press, Minneapolis and Van Gorchum, Assen/Maastricht, 1992;
- VC = José M. de Vinck & Leonidas C. Contos, *The Psalms, Translated from the Greek Septuagint*. Alleluia Press, 1993;
- Walter = Peter Walter, *The Text of the Septuagint. Its Corruptions and Their Emendation*. Cambridge University Press, 1973;
- Weiser = A. Weiser, *Old Testament Library* (1962).
- Zenger = *Der Septuaginta-Psalter. Sprachliche und Theologische Aspekte*. Erich Zenger (ed.). (Herders Biblische Studien 32.) Herder, Freiburg et al, 2001.
- Ziegler *Untersuchungen* = J. Ziegler, *Untersuchungen zur Septuaginta des Buches Isaias*. Aschendorff, Münster, 1934.